

Ahana Chattopadhyay

17 Avenue Foch, Nancy, 54000, France

☎ 06 87 53 96 53 | ✉ ahanapratyay@gmail.com | 📄 AhanaChattopadhyay | 🔗 [linkedin.com/in/ahana-chattopadhyay-509815226](https://www.linkedin.com/in/ahana-chattopadhyay-509815226) | 🌐 ahanachattopadhyay.github.io

Profil

Actuellement étudiante en M2 TAL à l'IDMC, je m'intéresse à plusieurs domaines du traitement automatique des langues, tels que la sémantique formelle, les graphes de connaissances, l'apprentissage automatique et la linguistique computationnelle. Je souhaite poursuivre un doctorat après mon master afin d'approfondir mes connaissances dans ces domaines passionnants, en participant à des projets innovants contribuant à l'avancement technologique.

Formation

IDMC, Université de Lorraine

Master en Traitement Automatique des Langues

Nancy, France

septembre 2023 - Présent

- Obtention d'une note de 15,171/20 en M1 et 13,39/20 au 3^e semestre
- Sélectionnée pour la Bourse ATALA pour participation à la conférence CORIA-TALN
- Sélectionnée pour la Bourse d'excellence Orion 2024-25
- **Cours** : Apprentissage automatique, Web sémantique, Science des données, Corpus pour la parole, Corpus pour l'écrit, Structure de données et Algorithmes, Programmation en Python, Langage formel, Calculabilité et Complexité, Sémantique formelle, Logique, Probabilités et Statistiques, Lexicologie, Syntaxe, Morphologie, Phonétique, Gestion de projets, Réseaux de neurones, Langues peu dotées, Dialogue, chatbot et systèmes de questions-réponses, Sémantique et discours, Reconnaissance et synthèse de la parole, Traitement du signal, Ontologie, Pragmatique, Terminologie

Chandernagore Government College

Licence en français

Chandernagor, Inde

juin 2019 – juin 2022

- Première au classement
- Obtention d'une note de 8,89/10 de moyenne générale
- Sélectionnée en tant que représentante étudiante pour une visite guidée de Chandernagor pour des délégués et des élèves français

Cours des langues étrangères

Alliance Française du Bengale, Instituto Cervantes de Delhi, KCLC de Calcutta

Calcutta, Inde

- Cours de français du A1 au B2 à l'AFDB
- Cours privés de français auprès d'une professeure native pour la préparation au DALF C2
- Cours d'espagnol en ligne du A1 au A2
- Cours de coréen du A1 au B2 à KCLC
- Cours privés de coréen pour la préparation à l'examen officiel TOPIK II

octobre 2019 – juin 2021

juin 2021 – janvier 2023

décembre 2020 – avril 2021

octobre 2018 – juillet 2021

août 2021 – août 2023

Translator's Factory – du français vers bengali

Institut Français d'Inde

Chandernagor, Inde

mars 2022 – novembre 2022

- Formation de la traduction littéraire
- Parmi les 12 candidats retenus, venant de l'Inde et du Bangladesh, j'en faisais partie.
- **L'ouvrage choisi pour la traduction** : Premier Sang par Amélie Nothomb (Prix Renaudot)
- **Formateur** : Philippe Benoît, professeur de bengali et sanskrit à l'INALCO (Paris)

Baccalauréat et la suite

Chandarnagore Banga Vidyalaya (lycée)

Chandernagor, Inde

- Baccalauréat (12th board examination), section scientifique, mention très bien
- Préparation du concours d'entrée en faculté de médecine (NEET)

mai 2016

mai 2016 – juin 2019

Projets Académiques

Ethics Therapy Project (non tutoré)

Université de Lorraine

Nancy, France

septembre 2023 – janvier 2024

- Détection et transfert de style de texte du langage sexiste dans les commentaires sur les réseaux sociaux
- **Modèles** : SVM TF-IDF, RoBERTa, DeBERTa, BiLSTM, BART, Switch
- Annotation manuelle
- **Site Web** : <https://etp-23.github.io/>

Extraction de graphe de connaissance (tutoré)

Université de Lorraine

- À partir de descriptions d'essais cliniques
- Utilisation du modèle Mixtral 8x7b
- Évaluation manuelle des graphes RDF

Nancy, France

septembre 2023 – mai 2024

Construction d'un corpus de parole (solo)

Université de Lorraine

- Pour le but d'étudier l'impact de la position sur les formants
- Annotation manuelle
- Tests de statistiques

Nancy, France

avril 2024 – mai 2024

Analyse de données collectées depuis Wikipedia (en équipe)

Université de Lorraine

- À partir des bibliographies des sculpteurs et des informaticiens
- Utilisation de l'algorithme KMeans pour le clustering
- Exploitation des libraries Spacy et Stanza pour l'analyse de données

Nancy, France

avril 2024 – juin 2024

Construction d'un graphe de connaissance (en équipe)

Université de Lorraine

- À partir des rapports d'observation d'OVNI
- Développement d'une ontologie OWL
- Interrogation des triplets RDF avec SPARQL

Nancy, France

avril 2024 – juin 2024

Détection du greenwashing dans les textes en français (en équipe)

Université de Lorraine

- Traduction du jeu de données ClimateBERT à l'aide de l'API DeepL
- Curation manuelle d'un jeu de test à partir de rapports d'engagement environnemental d'entreprises françaises
- Ajustement fin du modèle Qwen pour la détection du greenwashing via l'apprentissage par transfert cross-lingue

Nancy, France

septembre 2024 – février 2025

Expérience Professionnelle

Stage : Enquêtes sur la sémantique des adjectifs privatifs

Stagiaire au LORIA

- Proposer un traitement compositionnel des adjectifs privatifs
- Comparer les approches existantes
- Proposer une nouvelle modélisation théorique et formaliser cette approche
- **Outil informatique** : ACGtk, Overleaf etc.

Nancy, France

mars 2025 – Présent

Stage : Analyse de la pertinence des voisins lexicaux présents dans le Réseau Lexical du Français

Stagiaire à l'ATILF

- Théorie et pratique de la lexicographie
- Maîtrise des outils d'annotation automatique de corpus
- Désambiguïsation lexicale automatique
- **Outils lexicographiques** : Inception, Dicet, Spiderlex
- **Programmation** : Orientée Objet en Python
- **Rapport de stage** : https://perso.atilf.fr/sollinge/wp-content/uploads/sites/13/2025/04/Stage_Ahana_Copy.pdf

Nancy, France

juillet 2024 – août 2024

Université Sister Nivedita

Enseignante vacataire

- Cours débutant en français destiné aux étudiants de L1 jusqu'au M2
- Cours FOS destiné aux étudiants en hôtellerie et restauration
- Animation des ateliers de conversation
- Conception des documents authentiques
- **Outils pédagogiques** : TV5Mond, RFI, Kahoot, Power Point, Excel, Word etc.
- **Soft Skills** : Travail en équipe, Gestion du temps, Communication, Créativité.

Calcutta, Inde

septembre 2022 - juin 2023

French Goals

Tutrice de français

- Cours privés de français niveau débutant destinés aux enfants et aux adultes
- Cours de soutien scolaire
- Conception des vidéos pédagogiques sur YouTube et des fichiers pédagogiques sur Facebook et Instagram
- **Outils pédagogiques** : TV5Monde, RFI, Kahoot, Power Point, Excel, Word, Facebook, Instagram, YouTube, Active Presenter, Zoom, Canva etc.
- **Site Web** : <https://sites.google.com/view/frenchgoals/home>

Chandernagor, Inde

janvier 2021 – septembre 2023

Freelance en ligne

Traduction Français-Anglais

- Traduction des documents variés

Chandernagor, Inde

décembre 2021 – septembre 2023

Publication

Ressources lexicales pour la sémantique : WordNet, BabelNet, PropBank, FrameNet, DBpedia et SUMO

Nancy, France

Atelier 4AS (CORIA-TALN 2025)

mai 2025

Certification

DALF C2

Université de Lorraine

Nancy, France

juin 2024

Certificat de réussite

Coursera

- Machine Learning Specialization
- Formation offerte par DeepLearning.AI et l'Université de Stanford

Nancy, France

avril 2024

Badge de réussite

Fun MOOC

- Python : des fondamentaux aux concepts avancés du langage
- Formation offerte par l'Université Côte d'Azur et par l'INRIA

Chandernagor, Inde

juin 2023

DALF C1

Alliance Française du Bengale

Calcutta, Inde

octobre 2022

IELTS Academic

IDP India

- Obtention d'une note de 8/9

Calcutta, Inde

décembre 2022

Compétences

Programmation Python (Pandas, PyTorch, NumPy, Scikit-learn, Matplotlib, Seaborn, TensorFlow etc.), SQL, MongoDB, Scrapy, SPARQL, GraphDB

Divers Shell (Ubuntu), L^AT_EX(Overleaf), Microsoft Office, Git, Praat, Trello, Canva, YouTube

Soft Skills Travail en équipe, Gestion du temps, Communication, Créativité, Résolution du problème

Langues

Bengali Langue Maternelle

Français C2

Anglais C1

Hindi B2-C1

Coréen B1 – B2

Espagnol A2